

Ortsblatt-Leipzig

02/2021



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida



Richtiges Kino gibt es nur im Kino

„Vater Staat lässt uns schon hängen.“ Die Stimme von Sven Erfurth klingt nicht wütend, verzweifelt oder traurig, aber ausgelaugt. Verständlich, denn seit 17 Jahren ist Kino seine berufliche Lie-

be. Es begann in Altenburg. 2009 wurde er auch Theaterleiter im Regina-Palast (Foto). Warum der „Regina Palast“ den Lockdown überstehen wird, erfahren Sie auf Seite 2

Weitere Tipps aus Ihrem Ortsblatt

Stammkunden halten Stefan Hofmann von der Gaststätte „Volksgarten“ die Treue. Sie holen ihr „Sonntagsessen“ am Wochenende bei ihm ab. Wie wichtig Planungssicherheit auch für Gastronomen ist, lesen Sie auf Seite 3.

Winter ade? Wer weiß das schon, vielleicht geht er in die Verlängerung. Leipzig im Winter erleben Sie auf Seite 4.

Rundgang durchs Schumann-Haus in Zeiten von Corona? Wie's geht: Seite 8.

Anzeigen

Ihr Pflegedienst im Ärztehaus Stötteritz

M&M Gesundheits- und Pflegedienst GmbH
Holzhäuser Str. 75
04299 Leipzig
Telefon: 0341 8608482
Funk: 01 77 7854182
kontakt@mm-pflegedienst.de
www.mm-pflegedienst.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit!

ULRICH OPTIK

- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- BRILLEN FÜR KIDS
- OPTIK FÜR SENIOREN
- BRILLENFINANZIERUNG
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißestraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de

ELE-SAT
Antennenbau GmbH

Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW

Holzhäuser Straße 101
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

MAZDA
KAUFT MAN BEI
GAIDA & FICHTLER
www.gaida-fichtler.de • 0341 6598800

Dr. Elinor Mader, Zahnärztin und
Dr. Mario Griessner,
Oralchirurg und Zahnarzt
im Sonnenpark

Lächeln beginnt im Kopf

Wir haben unser Praxisprofil um chirurgische Zahnentfernung, Weisheitszahn OP, Knochenaufbau und Zahnimplantate erweitert und suchen Verstärkung:

**Zahnarzhelferin,
Zahnmedizinische
Fachangestellte, ZMP**

Bewerbungen an:
info@zahn-chirurgie-mg.de

Franzosenallee 2
04289 Leipzig
☎ 0341 8615985

Richtiges Kino gibt es nur im Kino

Fortsetzung von Seite 1

Oder: Warum der „Regina Palast“ den Lockdown überstehen wird!

Im früheren Ballsaal des Schloßkellers flimmerten nachweislich ab 1919 die ersten Filme über die Leinwand. Aus den „Schloßkeller-Lichtspielen“ wurde der „Regina-Palast“ beziehungsweise das „Regina“. Die Dresdner Straße hieß auch mal „Straße der Befreiung 8. Mai 1945“. Aber das Kino blieb eine feste Größe in Reudnitz.

Aber nun nagt der erzwungene Lockdown an den Nerven und der Substanz. Tag für Tag heißt es „Heute leider kein Film im Programm.“ Alle Mitarbeiter in Kurzarbeit. Umso ärgerlicher, da alle Hygienekonzepte gegriffen haben.

„Mir ist weltweit nicht ein nachgewiesener Corona-Fall durch einen Kinobesuch bekannt“, argumentiert Erfurth. Wahrscheinlich sind in Merkmals Entscheider-Runde zu wenig Kinoliebhaber.

„Die angekündigten staatlichen Hilfen kommen nur schleppend an, obwohl alle Anträge schon vor Wochen, teilweise Monaten gestellt wurden“, so Erfurth. „Da wir in der Vergangenheit aber gut gewirtschaftet haben, kommen wir zurecht. Geplante Modernisierungen werden auch nicht verschoben, eher noch vorgezogen, um die Schließzeit sinnvoll nutzen.“

Dass der „Regina Palast“ täglich in der Zeit von 17.30 bis 21.30 Uhr über Lieferando typische Kinosnacks anbietet – unter dem Motto „Filmfutter für zu Hause“ –, ist nicht viel mehr als eine Botschaft an seine Kinogäste: „Wir sind noch da und wir bleiben!“

Denn viele Menschen dürsten nach mehr, ist sich Erfurth sicher. „Kino gehört zum Leben unbedingt dazu“, betont der Theaterleiter. „Kino bleibt ein gemeinschaftliches Erlebnis“ und „richtiges Kino gibt es nur im Kino“. Selbst wenn sich unser Verhalten jetzt ändert und auch nach der Corona-Krise

nicht sofort das alte sein werde. Ein richtig guter Film gehöre nun mal auf die große Kinoleinwand und nicht zu Hause gestreamt.

Momentan sind neben den Kinos aber auch die Filmverleihe und das heißt die gesamte Filmbranche eingeschränkt. Selbst wenn das lange Warten Anfang März enden würde, hätten die Kinos nicht sofort die Filme für ein Kino-Programm. Dennoch versucht sich Erfurth in Optimismus und hofft auf ein Happy End „spätestens zu Ostern mit tollen frischen Filmen.“

Frank Willberg

www.leipzig.cineprog.net**Leipzig – Vorreiter für mobile Corona-Impfungen?**

Zahlreiche der über 80-jährigen Bewohner der Leipziger „Lange Lene“ wurden kürzlich direkt vor Ort in einem Gemeinschaftsraum gegen das Coronavirus geimpft. Medienberichten zufolge war diese Aktion über das Deutsche Rote Kreuz (DRK) der Testlauf für eine Anlage mit vielen älteren Menschen.

Der Leipziger Seniorenbeirat und der „Verein Alter, Leben und Gesundheit“ hatten sich demnach dafür eingesetzt: Viele Allein-

stehende über 80 Jahre könnten nicht zum Impfzentrum an der Neuen Messe gelangen. Die Projektverantwortlichen wollen in der Messestadt für betagte Senioren mehr mobile Impfmöglichkeiten im eigenen Wohnumfeld schaffen. In dem 1968 erbauten, über 300 Meter langen Plattenbau im Leipziger Südosten, wohnen gut 1300 Menschen. Die „Lange Lene“ wurde nach einer Leipziger Mundartdichterin und Schriftstellerin benannt.

Anke Brod

Anzeige



Physiotherapie
Wir helfen Ihnen bei

- Bewegungseinschränkungen
- Nackenschmerzen
- Rückenschmerzen
- Hexenschuss
- Kreuzschmerzen
- Spinalkanalstenose

Grit Dinter, im Objekt des ASB am Sonnenpark
Matthauerbogen 6 · 04289 Leipzig · 0341 / 92 199 670
✉ info@physiolance.de · 🌐 www.physiolance.de

Auch das gibts – Abriss aufgrund niedriger Decken

Diese Häuser wurden aufgrund niedriger Deckenhöhen abgerissen.

Was wie ein Schildbürgerstreich anmutet – „ist das traurige Ende einer Geschichte, die bereits 1959 mit einem Desaster begann!“ So spricht Steffen Foede (52) von der Wohnungsgenossenschaft Unitas über den Abriss eines Wohnhauses in Leipzig. Der Grund: Die Wohnungen hatten zu niedrige Zimmerdecken. Wie Steffen Foede als Vorstand für Wohnungswirtschaft und Technik erklärte, hatten Genossenschaftsmitglieder das Mehrfamilienhaus an der Hünerfeldstraße in Holzhausen seinerzeit für 18 Parteien in Eigeninitiative erbaut. Dabei hätten sie jedoch die Zimmerhöhen nicht berücksichtigt. Sie wiesen lediglich 2,20 Meter auf.

Die sächsische Landesbauordnung hält heute für Aufenthaltsräume aber zwingend eine lichte Raum-

höhe von 2,40 Metern vor. Unter dem Dach wären dies 2,30 Meter über mindestens der halben Grundfläche. Deshalb konnten in besagtem Haus keine neuen Mietverträge mehr abgeschlossen werden. „Die Entscheidung, das Objekt zu opfern, ist uns nicht leicht gefallen“, sagte Foede weiter. Zuvor habe man noch ein Aufsägen des Hauses diskutiert, um zur Raumerhöhung neue Steinreihen einzusetzen. „Der Abriss ist traurig, aber nun ist der Zeitpunkt als Genossenschaft gekommen, Neues und Zeitgemäßes zu schaffen“, resümierte der Fachmann. Was auf der eingeebneten Fläche entstehen soll, blieb offen. Der Auszug aller Mieter zog sich schonend über die vergangenen 15 bis 20 Jahre hin.

Text | Foto: Anke Brod

„Wir Gastronomen brauchen mehr Planungssicherheit“

Im Hintergrund klappern Töpfe, eine Pfanne wird gerückt – Stefan Hofmann steckt mitten in den Vorbereitungen für den Sonntagsbraten. Der gelernte Koch führt seit elf Jahren die Gaststätte „Volksgarten“ in einem Kleingartenverein im Leipziger Osten. Seit über 100 Jahren kehren sowohl die Kleingärtner als auch die Anwohner im umliegenden Wohngebiet gern hier ein. Vor allem Familien nutzen das Idyll im Grünen – siehe Foto – für ihre Feste. Doch diese fielen coronabedingt 2020 ins Wasser. Und das neue Jahr begann, wie das alte endete.

„Jetzt stoße ich langsam an meine Grenzen“, erklärt Stefan Hofmann. Bereits im vergangenen Jahr musste ich für meine drei Mitarbeiterinnen Kurzarbeitergeld beantragen, und als das Geschäft langsam wieder anlief, mussten wir im November erneut schließen, bis heute.“ Er selbst hält sich nur mit dem Abhol-Essen fürs Wochenende über Wasser. In der Woche, so erzählt er, lohne sich das Kochen nicht. Aber Samstag und Sonntag nehmen zahlreiche Stammkunden jedoch gern das Angebot an und holen ihren „Sonntagsbraten“ ab. Dafür verteilt er Flyer mit drei Wahlessen im Wohngebiet. Die Anmeldung erfolge bis Donnerstag. „Es sind vor allem viele ältere Bewohner aus dem Stadtteil, die mir die Treue halten, dafür bin ich dankbar“, erklärt der Koch.



Unbürokratisch wäre die Beantragung des Kurzarbeitergeldes erfolgt. Aber erst im Januar 2021 habe er eine Anzahlung der versprochenen Novemberhilfe erhalten. „Ich bin gespannt, wie es weitergeht, bislang gab es viele Versprechungen – und Taten?“ Nicht allein darüber ist der Gastronom verärgert. „Keiner weiß, wann wir wieder öffnen dürfen. Ostern? Kann ich nach den jüngsten Aussagen vergessen. Und was sage ich meinen Gästen, die jetzt für August anfragen, ob ich die Hochzeitsfeier ausrichten kann? Wir Gastronomen brauchen einfach mehr Planungssicherheit und dringend die versprochenen Hilfen“, so Stefan Hofmann.

i **Gaststätte Volksgarten**
Torgauer Straße 104
Funk: 0177 | 7178116

Frust und Unverständnis im sächsischen Gastgewerbe

Die Auswirkungen der Corona-Pandemie sind für das Gastgewerbe in Sachsen verheerend: Allein für den Lockdown-Monat November 2020 verzeichnen die Betriebe aus Hotellerie und Gastronomie ein Umsatzminus von über 69 Prozent. In absoluten Zahlen verliert die Branche im Gesamtjahr 2020 in Sachsen rund 3,5 Milliarden Euro gegenüber dem Vorjahr. Angesichts dieser dramatischen Entwicklung und der schleppend laufenden Hilfszahlungen für die Betriebe wachsen Unverständnis und Frust bei den über 10.000 Betreibern von Restaurants, Hotels, Cafés, Bistros, Cateringunternehmen, Clubs und Discotheken und vielen weiteren Dienstleistern des Gastgewerbes.

„Von der Bund-Länder-Konferenz hat keiner die Nennung eines konkreten Wiederöffnungsdatums erwartet. Aber wenn für andere Branchen konkrete Öffnungsperspektiven benannt sind, haben wir erwartet, dass auch für das Gastgewerbe eine Wiederöffnung in Aussicht steht und unter welchen Voraussetzungen wir wieder arbeiten dürfen“, sagt Axel Klein, Hauptgeschäftsführer des DEHOGA Hotel- und Gaststättenverbandes Sachsen e.V. Die späten Hilfszahlungen, die große Verunsicherung und schließlich die nackte Existenznot belasten die Unternehmerinnen und Unternehmer schwer. „Eine Perspektive ist nicht nur wirtschaftlich

geboten, sondern dringend notwendig, um uns eine Orientierung zu vermitteln. Die Hinhalte-taktik sind wir alle mehr als leid“, so Klein weiter. Die Mehrheit der Unternehmen habe jetzt, Mitte Februar 2021, gerade einmal die Novemberhilfen erhalten, welche Ende Oktober 2020 versprochen wurden. Die Auszahlung der Dezemberhilfen läuft gerade erst an. Für Januar und den laufenden Monat kann seit dem 10. Februar 2021 der Antrag gestellt werden. Das ist eindeutig zu spät und entspricht weder „schnellen“ noch „wirkungsvollen“ Finanzhilfen für die am stärksten belastete Branche. Die Verantwortung liegt hier klar beim Bund. Rechnungen, Sozialversicherungsbeiträge, Steuervorauszahlungen und stehende Verpflichtungen müssen gestundet werden, wo es nur geht. Die Bugwelle, die die Unternehmer vor sich herschieben, wird größer und größer. Die ersten Unternehmer streichen die Segel und geben auf. „All das wiegt fürchterlich schwer auf den Schultern einer Branche, die zusammen genommen mit über 80.000 Beschäftigten vor der Krise zu den größten Arbeitgebern in Sachsen zählte“, sagt Axel Klein.

DEHOGA hat jetzt Leitlinien für einen verantwortungsvollen Re-Start im Gastgewerbe erarbeitet und den verantwortlichen Ministerien unterbreitet.

Podologie Stötteritz



S. Kretzschmar
Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig
Telefon 0341 - 86 11 683

**Hausbesuche in Stötteritz -
Reudnitz - Probstheida -
Mölkau möglich**

Hotline für Familienberatung

Das Amt für Jugend und Familie und das Amt für Schule ergänzen vorerst bis zum 5. März weiterhin das Bürgertelefon mit einer Beratungshotline zum Thema Kinder, Jugendliche und Familien. Direkt erreicht werden die Familien-Beraterinnen und Berater werktags von 9 bis 16 Uhr über die Rufnummer **0341 123-0** mit anschließender Wahl der Ziffer 4 im automatischen Sprach-Dialog.

Eltern, die Fragen zur Freizeitbeschäftigung für ihre Kinder haben, werden ebenso beraten wie Familien, die Tipps zum Umgang mit ihren Kindern im „Lock-down“ benötigen.

Stadt hebt 15-km-Radius auf

Die Stadt Leipzig hebt die geltende Ausgangssperre und weitere -beschränkungen auf. Demnach sind auch wieder Wege außerhalb des 15-Kilometer-Radius zum Wohnbereich erlaubt, sofern sie der Grundversorgung dienen. Individualsport und Bewegung im Freien sind – unter Beachtung der Hygieneregeln und mit beschränkten Kontakten – ebenso wieder zulässig. Die nächtliche Ausgangssperre zwischen 22 und 6 Uhr wird ebenfalls aufgehoben. Hintergrund: Leipzig hat bereits an fünf Tagen in Folge die so genannte 7-Tage-Inzidenz von 100 Neuinfektionen mit Covid-19 auf 100.000 Einwohner unterschritten.

Seit 1923 in Stötteritz

**Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt**
GmbH



- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschädenbeseitigung

☎/Fax.: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de



Winter ade?
Wer kann das schon sagen. Vielleicht bekommen wir ja eine Verlängerung der Verlängerung? Obwohl sich das sicherlich keiner von uns wünscht. Aber irgendwie war es auch schön, wieder einmal zu rodeln, Schlittschuh zu laufen oder durch hohe Schneewehen zu stapfen. Langsam wird es aber Zeit, dass der Winter locker lässt. Meinen Sie nicht auch?

Die Ortsblatt-Autoren Gerhard Trilse, Marianne H.-Stars und Anke Brod hielten das bunte Winterreiben am Volkshelden-Denkmal, im Rosental und beim Einkauf in Holzhausen fest. Letzteres Foto zeigt, auch ohne Auto kann man sich das begehrte Klopapier sichern. era



Anzeigen



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103
Leipziger Straße 38
04451 Borsdorf

☎ 034298/68376
Markt 1
04425 Taucha

☎ 034297/40399
Auguste-Schulze-Straße 2a
04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

Bestattungen Lunkenbein



04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

**BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK**
Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de



Michael Oertel (I.) freut sich über den Spendenteller von André Dähn.

Im vergangenen Jahr stand der Spendenteller im Elektronikfachmarkt EP:Dähn in Schönefeld. Mit dem Erlös kann Michael Oertel auch weiterhin den Heilungsprozess schwerkranker Kinder auf der Station der Uni-Kinderklinik befördern. Er liest dort aus seinen Kinderbüchern vor, untermalt mit Handpuppen die Geschichten. Jetzt ist sein drittes Kinderbuch

fertig und erneut werden Handpuppen benötigt, die im Krankenhaus oft mit den Kindern oder deren Plüschtieren tanzen, singen, lachen. Eine Handpuppe kostet ca. 150 Euro, also kommt der Erlös des Spendentellers genau richtig.



Mal Reinhören?
<https://www.youtube.com/watch?v=Tp19RqbJDq4>



Spielplatz im Friedenspark.

Foto: Gerhard Trilse

Auf dem Kletterplatz im Friedenspark gibt es wieder neue Spielmöglichkeiten für kleine Kletterkünstler. Nach rund vierwöchiger Bauzeit ist die Anlage wieder uneingeschränkt nutzbar. Der verschlissene Rutschenturm mit Schaukel wurde durch eine neue Spielkombination, bestehend

aus Rutsche, Hängebrücke und verschiedenen Aufstiegsmöglichkeiten, ersetzt. Außerdem gibt es einen Sandkran und eine Doppelschaukel. Die neue Ausstattung für rund 28.000 Euro wurde aus dem städtischen Programm zur Instandhaltung und Entwicklung öffentlicher Spielplätze finanziert.

Anzeigen



Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blueray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten. Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro



Wir liefern im Februar im Stadtgebiet von Leipzig kostenlos dieses Digitalradio in 6 verschiedenen Farben, schließen es kostenfrei an und entsorgen das Altgerät. Das Block SR-50 mit DAB-Tuner und CD, fantastischer, rauschfreier Klang trotz geringem Maße vom Hifi-Spezialisten Block aus Oldenburg.

Trotz Corona: Unser Reparaturdienst für defekte Geräte - Waschmaschine, Kühlschrank, Geschirrspüler, PC, TV oder Radio etc. - geht weiter

EP:Dähn hilft rufen sie an unter
 ☎ 03412330146 oder 01795952050

In unserer Meisterwerkstatt wird nach wie vor repariert. Bestellungen zur Auslieferung werden telefonisch oder per Mail unter info@epdaehn.de entgegengenommen

EP:Dähn

Reparaturdienst
 Volksgartenstraße 53-55
 04347 Leipzig im Permoser Eck
 Tel. 0341 / 2 33 01 46
www.ep-daehn.de





ALLOHEIM
 SENIOREN-RESIDENZEN
 Wir dienen Ihrer Lebensqualität.

JETZT
 GEHT'S LOS!



Um die besten Pflegefachkräfte (w/m/d) zu finden, bieten wir mindestens 3.100 gute Gründe:

- + Top-Gehalt und attraktive Zusatzvergütung
- + Flexibilität in Voll- oder Teilzeit
- + Betriebliche Altersvorsorge und Zusatzversicherung
- + Arbeitgeberfinanzierte Aufstiegschancen

Jetzt gepflegt bewerben:

 Uta Grohmann

 uta.grohmann@alloheim.de

 034291-37503

 015155013918

Seniorenzentrum Althen
 Saxoniastraße 32 · 04319 Leipzig-Althen

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54
04275 Leipzig

Telefon: 0341 | 30 692 310

Fax: 0341 | 30 692 311

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Kleinanzeigen auf dem Marktplatz werden nur im Internet angenommen:
www.ortsblatt-leipzig.de

- Auftrag eingeben, bezahlen und die Rechnung ausdrucken. Für 5 Euro pro Zeile erscheint die Anzeige einmal im Monat in allen Ortsblättern.
- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss

1. April 2021

Jobsuche

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger in Ihrem Stadtteil

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

i Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt. Tel.: 0341 | 521 55 50 • 0177 – 251 89 43 • sven.toepfer@t-online.de

Dienstleistung

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Ein Mann f. alle Fälle! Übern.Entrümpelung, Kleintransporte, Haus- & Gartenarbeiten jegl. Art, z. B. Hecken- & Baumschnitt+Entfernung+Grünschnitt/Laubentsorg./Sturmbeseitig. uvm. 01745332751

Blitzentrümpelung/Renovierung/Notdienst – Alles aus 1 Hand-Allrounder übern. Haushaltsaufgl., Sperrmüllentsorg., a. Garten/Keller/Garage, a. kl. Dinge & sehr Eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb.+Reparaturen, Hecke, Bäume, Rasen, Laub, Grünschnittabholg., 034122750295

Musikunterricht

proAkteur.de – Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre; SchülerBANDe. Tel. 0341.2327326

Ankauf

Kaufe alte WEIBWÄSCHE, NÄHUTENSILIEN, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

Immobilien

Laden zu vermieten, 60 m² Connewitzer Kreuz/Bornaische Straße gute Laufelage, große Schaufenster, Backoffice, barrierefreier Eingang. Tel. 0177/2081965

Wir suchen für eine Familie ein Grundstück oder Haus egal in welchem Zustand! Bitte alles anbieten! Bonität ist vorhanden! Immobilien Walther Tel. 0341/9188518 www.immobiliien-walther-leipzig.de

Immobilienliebhaber sucht Whg. von privat. 0175/4184527. Fairer und diskreter Kauf garantiert.

Auto & Fahrrad

Suche Garage zur Miete oder Kauf. Tel. 0176/51100720 o. hgm64@freenet.de

Verkaufe PKW-Garage in 04328 Leipzig, Grundfläche 36 m². Tel.:0341 6511932

Zu verschenken

Brauerei-Kronenkorken Tel. 0341 | 2329349

Sonstiges

Ich (w) trage für dich Unterwäsche. Menge, Form, Farbe & Größe frei wählbar. Preis & Details nach Absprache. 100% Diskretion! Schreib mich gern an: diskretiondurchunddurch@gmail.com

CDs & Bücher

SACHSENSUMPF – ein Leipzig-Krimi über illegale Immobiliengeschäfte, das Kinderbordell „Jasmin“, den Disko-Krieg Anfang der 2000er Jahre und die Verstrickungen von Stadtverwaltung, Polizei und Justiz von Gerald Frankenhäuser erhältlich bei Amazon

Mit 5 Euro sind Sie dabei!

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

NEUER ÖFFNUNG



HNO Praxis Prager

Dr. med. Steffen Prager

Facharzt für Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde, Plastische Operationen

- HNO Erkrankungen bei Erwachsenen und Kindern
- Allergiediagnostik und -therapie
- Operationen ambulant und stationär
- Neugeborenenhörscreening
- Hörgeräteversorgung

Sprechzeiten:

Mo	8–13 Uhr	14–18 Uhr
Di	8–13 Uhr	14–16 Uhr
Mi	8–11 Uhr	nachmittags OPs
Do	8–13 Uhr	14–18 Uhr
Fr	8–13 Uhr	

und nach Vereinbarung

Holzhäuser Straße 81, 04299 Leipzig

Tel. 0341 23807139

www.hno-praxis-prager.de

Praxis für Ergotherapie



im Ärztehaus Stötteritz

• alle Kassen und privat •

**Holzhäuser Str. 81
04299 Leipzig**

Tel.: 0341/8 63 20 14

Fax: 0341/8 63 20 57

Mobil: 0162/4 14 32 34

Martin Luther, dessen Todestag am 18. Februar 1546 sich in diesem Jahr zum 475. Mal jährt, hatte zu Leipzig ein eher zwiespältiges Verhältnis, denn die katholische Elite der Stadt haderte mit dem Reformator. Als Luther im Sommer 1519 zur Leipziger Disputation auf der Pleißenburg kam, wurde er von den Leipziger Bürgern nicht begrüßt und fast feindlich behandelt. Andererseits machte der Leipziger Buchdruck Luther populär. In keiner anderen Stadt, nicht einmal in Wittenberg, erschienen so viele Lutherschriften wie in Leipzig.

Als Herzog Georg von Sachsen, der dem Reformator sehr skeptisch gegenüberstand, 1539 starb, kam Luther erneut nach Leipzig, um hier anlässlich der Einführung der Reformation durch Herzog Heinrich in der Thomaskirche zu predigen. Eine Gedenkplakette unweit der Kanzel der Thomaskirche erinnert an diese Pfingstpre-



Martin Luther

Kalender- geschichten

Luthers Spuren in Leipzig



Prospekt von Leipzig, um 1665

digd am 25. Mai 1539. Die Stadt-Obrigkeit verhielt sich Luther gegenüber jedoch nach wie vor reserviert, während die Leipziger Bürger um so neugieriger auf den Reformator waren und zu seiner Predigt strömten. Quartier nahm Luther während seiner Anwesenheit in Leipzig bei seinem Freund Heinrich Stromer, Professor der Pathologie an der Universität Leipzig und Besitzer von Auerbachs Keller.

Zum letzten Mal kam Luther am 12. August

1545, wenige Monate vor seinem Tod, nach Leipzig, um in der Paulinerkirche die Weihepredigt zu halten. Über die bereits genannten Lutherstätten hinaus finden sich weitere Luther-Spuren in Leipzig. So soll sich der Reformator während seiner

Leipzig-Aufenthalte mehrfach im Gasthaus seines Freundes Dr. Heinrich Schmiedeberg aufgehalten haben, im späteren „Thüringer Hof“. Ein Sandsteinporträt von 1535 mit Kaiser, Papst sowie einem Mönch erinnert im Innenhof des Fregehauses in der Katharinenstraße an die damaligen Auseinandersetzungen. Verwiesen sei auch auf die Gemälde von Lucas Cranach d. Ä. und Lucas Cranach d. J. im Museum der bildenden Künste, darunter das berühmte „Bildnis Luthers als Junker Jörg“ von Lucas Cranach d. Ä. Mit diesem Künstler verband Luther eine enge Freundschaft. Auch das Stadtgeschichtliche Museum besitzt Exponate, die auf Martin Luther Bezug nehmen: Schriften des Reformators, den Lutherpokal sowie den Trauring der Katharina von Bora.

Dagmar Schäfer
Abb.: Archiv der Autorin

Anzeigen

Autoservice Latinski

- Meisterwerkstatt -

Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig

Instandsetzung aller Fabrikate, HU, AU, Reifenservice

HOL- und BRINGESERVICE

Mo.–Do.: 7–18 Uhr · Fr.: 7–16 Uhr · Sa.: nach Absprache
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54



DEIN BESONDERER BÄCKER

Auf unsere Brote sind wir besonders stolz. Denn wir setzen dabei auf unseren selbst gezüchteten Natursauerteig, um den typisch milden Sauerteiggeschmack zu erzielen.

→ für längere Frische und einen kräftigen Geschmack verwenden wir Koch- und Brühstücke.

→ für das Mehl nutzen wir überwiegend regionale Getreide und alte Getreidesorten wie z. B. Dinkel.

→ für das perfekte Frühstück halten wir für jeden Geschmack etwas bereit – ob helle Brötchen für süße Marmeladen oder dunkle Körnerbrötchen für ein herzhaftes Frühstück – hier findet jeder das Passende für einen guten Start in den Tag.

Naunhofer Str. 60 • 04299 Lpz.-Stötteritz
Mo–Fr 6:00 bis 17:30 Uhr
Sa 6:30 bis 11:00 Uhr

Oststraße 18 • 04317 Leipzig
Mo–Fr 7:00 bis 16:00 Uhr
Sa 7:00 bis 10:00 Uhr

www.baeckerei-essrich.de

**Podologische Praxis
Karen Klemp-Richter**
Ferdinand-Jost-Straße 54
04299 Leipzig
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0

☆☆☆

Wittenberger Straße 38
04129 Leipzig
Termine auf Anfrage

* Fußpflege
mit und ohne Heilmittelverordnung

- * Behandlung eingewachsener Nageldecken
- * Hühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

eine Marke von Geschäftsstelle Creutz

DEINVERSICHERUNGSHELD
Digital. Rundum. Persönlich.

**Einfach digital aus Stötteritz
beraten lassen.
Rundum Versicherungen.**

André Creutz
Versicherungsvermittlung
Paulinerweg 27, 04299 Leipzig
Telefon: 0341 22359306
www.dein-versicherungsheld.de



Rundumblick in den Schumann-Saal.

Foto: Christian Kern

Hereinspaziert ins Schumann-Haus!

Auch wenn die Türen des Schumann-Hauses in der Inselstraße pandemiebedingt noch verschlossen bleiben müssen, die vergangene Zeit ließ neuen Ideen Flügel wachsen. Gleich zwei Audioguides garantieren einen individuellen Rundgang durch die erste gemeinsame Wohnung der Schumanns: ein Guide für Besucher vor Ort sowie für Schumann-Fans weltweit, abrufbar über die Webseite: schumannhaus.de/audioguide.

Ein weiterer Guide wurde für sehbehinderte Menschen entwickelt. Mit letzterem Projekt ist das Museum komplett barrierefrei.

Mit dem Audioguide für Gäste ohne Sehbehinderung ist man mit nur wenigen Klicks in der Welt von Clara und Robert. Direkt im Museum reicht ein QR-Code-Scan mit dem eigenen Smartphone oder

Tablet. Konzipiert und produziert wurde der Guide von der Feature-Autorin Magdalene Melchers, die sich bereits für alle Hörstücke sowie die Visualisierten Features im Schumann-Haus verantwortlich zeigte.

Weitere thematische Vertiefungen bietet eine im Audioguide eingebettete „Hörbildergalerie“. Ab Februar wird einmal im Monat zur „Digitalen Vernissage“ geladen. Gespannt sein dürfen die Hörer auf Beiträge von der Ur-Urenkelin von Clara und Robert, der Pianistin Heike-Angela Moser, der Kuratorin und Schumann-Expertin Prof. Beatrix Borchard, dem Leiter des Museums Gregor Nowak und vielen weiteren interessanten Persönlichkeiten, die sich den Schumanns eingehend widmen.

Sehbehinderte Besucher können

nun ebenfalls in die Leipziger Zeit von Clara und Robert eintauchen, sobald die Museen wieder öffnen dürfen. Der Audio-Rundgang und eine Grundrisskarte in Brailleschrift wurden speziell auf die Bedürfnisse dieses Publikums abgestimmt.

Außerdem besuchte ARTE das Schumann-Haus: Für die Sendung „Stadt Land Kunst“ entstand ein eindrucksvolles Bild von Clara Schumann und ihrer Verbundenheit zu Musik, Natur und der kulturell aufregenden Stadt Leipzig im 19. Jahrhundert.

www.arte.tv/de/videos/098995-002-A/stadt-land-kunst/

i Schumann-Haus Leipzig
Inselstraße 18
Tel: 0341 | 39 39 2191
info@schumann-haus.de

Anzeigen

HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL



Tagespflege

gemeinsame Zeit verbringen bei netten Gesprächen, kreativem Gestalten, fröhlichem Singen und kleinen Ausflügen.

Ambulante Pflege

wir pflegen und betreuen Sie auch zu Hause. Wir beraten Sie gern bei einem persönlichen Termin.

Manuela Herold
- Alle Kassen -



Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513

Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

Ihr Draht ins Museum

Was wollten Sie schon immer mal über die Geschichte der Stadt Leipzig wissen? Welche Fragen haben Sie? Und was haben Sie selbst zu erzählen? Das Stadtgeschichtliche Museum Leipzig setzt mit „Wir sind ganz Ohr! Ihr Draht ins Museum“ ein neues – bewusst analoges – Angebot, um mit Ihnen in Verbindung zu bleiben.

Das Museum bespricht jeden Mittwoch ein anderes Thema; dafür steht ein Mitarbeiter des jeweiligen Sammlungsbereiches telefonisch für Sie bereit. Ein Anrufzeitfenster beträgt ca. 15 Minuten. Es gilt der übliche Tarif für Anrufe in das Deutsche Festnetz.

Mittwoch, 24. Februar: der Farbfernseher, Modell COLOR-VISION RC 6052 (Inv.-Nr.: Z0034390)

Wie ein Artefakt aus vergangenen Zeiten mutet im Vergleich zu den heutigen Flachbild-Fernsehern der Röhrenfernseher aus den 80er-Jahren an. Seinerzeit war das Modell „COLOR-VISION RC 6052“ von der Radeberger Firma Robotron durchaus innovativ: durch die Ausstattung mit einem speziellen Decoder zeigte er sowohl West- als auch Ostfernsehen in Farbe.

Besitzen Sie noch einen alten Röhrenfernseher? Oder hat bei Ihnen bereits das Kino-Gefühl Einzug gehalten? Wie hat sich Ihr Fernseh-Verhalten verändert? Erinnern Sie sich noch an frühere Lieblingssendungen? Wir sind ganz Ohr, und freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!

i Weitere Mittwoch-Termine: 03., 10., 17., 24. und 31. März, jeweils 16 bis 17.30 Uhr.
Telefon: 0341 | 9651336

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße



Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321

www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung



Ingenieurbüro Jens Seipelt
Oststraße 118
04299 Leipzig
T: 0152 53 54 45 92

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm